

Announcements for 8-28-2022

2022年8月28日報告事項

1. This week's prayer focus is for us to grow in trust and patience as we wait for the Lord.
本週禱告焦點：為我們在等候主時，信靠和耐心逐漸成長。
2. The board is looking to invite Pastor Herman Tang back in the role of consulting pastor – supporting the pastoral staff. More information will be shared once details have been finalized. If you have any question in the meantime, please reach out to Simon Chan or Min Tang.
執事會正在邀請鄧灼文牧師回來擔任顧問牧師——支持牧師們的工作。當詳細內容敲定後，將向大家匯報。如果您在此期間有任何問題，請聯繫 陳雲瑞 或 湯敏弟兄。
3. RCCC is forming a couple of Good Neighbor Teams to partner with World Relief to care for refugees who will be resettled in Rochester over the next few months. It's a 6-month commitment and a great way to show the love of Christ to those who come to Rochester because of violence in their home countries. Please speak with brother Sam Chen if you are interested.
RCCC 正在組建 2 個好鄰居小組，這是一個與 World Relief 合作的事工，照顧未來幾個月將在羅切斯特重新安置的難民。這是一個為期 6 個月的事工，也是向那些因為本國暴力事件而逃出來的難民分享神的愛。如果你有興趣，請和 Sam Chen 弟兄聯繫。
4. The New Olive fellowship group will be holding a student outreach event this Friday, 9/2. Please pray for their efforts in reaching out to new students.
新橄欖團契將在本週五 9 月 2 日舉行學生外展活動。為他們禱告，求神使他們能夠接觸到新生。
5. The church retreat will begin next weekend. For those attending, please plan to arrive by 9:30 AM. We recommend taking a Covid self-test a day or two before going. If you are feeling sick or test positive, please do stay home and rest. We will refund you the retreat fee.
教會退修會將於下週末開始。對於那些參加的人，請計劃在上午 9:30 之前到達。我們建議您在出發前一兩天進行 Covid 自檢。如果您感到不適或檢測呈陽性，請務必待在家裏休息。我們將退還您的退修會費用。
6. For those unable to attend the church retreat, there will only be a combined RCCC and RCCCW bilingual service on September 4th held in Penfield, starting at 9:30 AM with no Children's Sunday school classes. Second hour activities are cancelled. All are encouraged to attend the retreat.
對於那些無法參加教會退修會的人，9 月 4 日上午 9:30 將在 Penfield 舉行 RCCC 和 RCCCW 雙語聯合崇拜，兒童沒有主日學。第二堂的活動被取消。鼓勵所有人參加退修會。
7. There will be a church-wide Mid-Autumn festival celebration at Penfield on Saturday, September 10th. More details to come.
9 月 10 日禮拜六，母堂 將舉行全教會範圍的中秋節慶祝活動。稍後會有更多細節。
8. Beginning September 11th, the English Service will be starting a sermon series on the book of Ruth.
從 9 月 11 日開始，英文堂將有關於路得記的系列講道。

9. RCCC Institute Fall Session will begin soon. For more information or to sign up, connect with Pastor Young.

RCCC 學院秋季學期即將開始。欲了解更多信息或註冊，請聯繫崔牧師。

10. Sermon speakers:

	Sept 4
English Worship	Pastor Mike Smith
Chinese Worship	
RCCC-W Worship	

崇拜講員

	九月四日
英文崇拜	Mike Smith 牧師
中文崇拜	
西區崇拜	